

إقرار إخلاء المسؤولية

ترجمة عربية للاطلاع فقط. النسخة الإنجليزية الموقعة هي النسخة المعتمدة قانونياً، وأسماء الأطراف وعناوينها تُقرأ كما وردت في الأصل الإنجليزي. يوقع المشارك على النسخة الإنجليزية.

أقر أنا الموقع أدناه بأنني أرغب طوعاً في المشاركة في دورة قيادة على الطرق الوعرة / تدريب على القيادة الصحراوية / تدريب موتوركروس / تدريب على الملاحة في رياضة المحركات / تدريب على سباقات الطرق الوعرة (يُختار حسب الحاجة) تنظمها MMG EVENTZ FZ LLC (Oxford Tower, Business Bay, 72354 Dubai 1202) و Duust . cog (ويُشار إليهما معاً فيما يلي بـ«الأطراف المُبرأة»).

أدرك أنني بتوقيعي هذا المستند للمشاركة في النشاط أو الأنشطة المذكورة أعلاه أقرّ بأن بعض عناصر هذا النشاط قد تكون مرهقة بدنياً ونفسياً وخطرة أيضاً. كما أفهم أن مخاطر وأخطاراً معيّنة، كذلك المذكورة أدناه، قائمة في النشاط الذي أشارك فيه. وأقبل تلك المخاطر والأخطار بحرية وطوعاً.

تشمل هذه المخاطر، على سبيل المثال لا الحصر: فقدان الممتلكات الشخصية أو تلفها؛ الإصابة الخطيرة أو الوفاة بسبب سوء الأحوال الجوية، أو الانزلاق، أو التصادم، أو السقوط من المركبات، أو حوادث المركبات، أو أعطال المركبات، أو دوار الحركة، أو ارتفاع حرارة الجسم، أو الاصطدام بصخور أو أشجار أو أجسام أخرى ظاهرة أو مخفية؛ أو التعرض لأي نوع من الحوادث أو الأمراض في مناطق نائية من دون إمكانية الوصول الفوري إلى مرافق طبية؛ أو أثناء التنقل من موقع التدريب أو منطقته وإليه.

بتوقيعي أدناه أؤكد أنني قرأت هذا الإقرار، وأُتيحت لي فرصة طرح الأسئلة، ونظرت في آثاره، وفهمت محتواه، وقدمت معلومات صحيحة، وأوافق موافقة كاملة على الشروط الواردة أدناه. وبموافقتي هذه أقرّ وأوافق على ما يلي:

1. **إخلاء المسؤولية.** أبزئ بموجب هذا وأعفي الأطراف المُبرأة ومساهميها ومديريها ومسؤوليها وموظفيها ومقاوليها وممثليها ومساعدتها المتطوعين وأي أشخاص آخرين قد تستعين بهم أثناء تنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه من أي مسؤولية أو مطالبات أو طلبات أو أسباب دعوى قد تكون لي لاحقاً عن إصابات أو أضرار ناشئة عن مشاركتي في النشاط أو الأنشطة، حتى لو كانت ناجمة عن إهمال، إيجابي أو سلبي، أو عن أخطاء أخرى من الأطراف المُبرأة.

2. **تحمل المخاطر.** أختار طوعاً وبحرية وصراحة تحمّل جميع المخاطر المرتبطة بالأنشطة كما هو موضح أعلاه.

3. **الاتفاق على عدم المقاضاة.** أوافق على ألا أرفع، في أي وقت الآن أو في المستقبل، أي دعوى قضائية أو سبب دعوى ضد MMG EVENTZ FZ LLC / DUUST.CO أو أي شخص آخر يطالب نيابتي عني، وألا أبدأ أو أساعد في متابعة أي مطالبة بتعويضات عن إصابة شخصية أو ضرر في الممتلكات أو عن وفاتي أو أي خسارة أو ضرر آخر، مهما كان سببه، ينشأ عن الأنشطة المذكورة، سواء نتج عن فعل أو امتناع أو إهمال أو خطأ، إيجابي أو سلبي، مباشر أو غير مباشر، أو عن أي سبب آخر.

4. **القانون الواجب التطبيق / التنازل عن الحق في اللجوء إلى المحاكمة / الاختصاص / العناوين.** أوافق على أن يخضع هذا الإقرار لقوانين دبي والقوانين الاتحادية السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة («القوانين»)، وأن تُطبّق القوانين على المسائل المتعلقة بصياغة الإقرار وتفسيره وصحته، وأن تحكم القوانين أي نزاع ينشأ عن هذا الإقرار أو الأنشطة التي

يغطيها أو يتصل بها. وفي حال الإخلال بهذا الإقرار ورفع دعوى ضد أي من الأطراف المُبرّأة، أتنازل بموجب هذا عن حقي في اللجوء إلى المحاكمة. والعناوين المستخدمة في هذا الإقرار هي للتيسير فقط وليس لها أي أثر في تفسير نصه.

5. **عدم وجود عِلل بدنية.** ليست لديّ أي علة بدنية أو مرض مزمن أو إصابة من أي نوع، ولست تحت العلاج من علة بدنية أو مرض مزمن يمنعني عادةً من المشاركة في الأنشطة المذكورة أعلاه. ولا أتناول أي دواء قد يُضعف قدرتي على قيادة مركبة آلية أو UTV أو دراجة نارية. ولم أتناول أي مشروبات كحولية أو مخدرات خلال الساعات الثماني عشرة (18) الأخيرة. وأؤكد أنني لائق بدنياً وقادر على القيام بالأنشطة التي يغطيها هذا الإقرار.

6. **التنازل عن الحقوق.** أفهم أنني بتوقيع هذا الإقرار أتخلي عن حقوق قانونية مهمة، وأن ذلك هو قصدي، وأفعله بمحض إرادتي ومع الإقرار الكامل بالشروط والأحكام الواردة في هذا الإقرار والموافقة عليها.

7. **التدريب.** أفهم أنني سأتلقي إحاطة بالسلامة قبل المشاركة في أي من الأنشطة المذكورة أعلاه. وأضمن، بمشاركتي الطوعية في الأنشطة، اكتمال وشمول أي تدريب أو إحاطة أتلقيها.

8. **توافر التأمين.** لا توفّر الأطراف المُبرّأة التأمين الطبي أو تأمين مسؤولية الركاب أو التأمين ضد الحوادث أو أي نوع آخر من التأمين الشخصي أو تأمين المسؤولية العامة، وقد لا تكون هذه التغطيات متاحة عموماً، غير أنني أؤكد أنه جرى إبلاغي بفوائد ترتيب تأمين طبي وتأمين على الممتلكات خاص بي.

9. **الأضرار.** أتعهد أنا الموقع أدناه بتحمّل تكلفة أي ضرر ينجم عن أسلوب قيادتي أو ركوبي لمعداتي الرياضية أو للمعدات المأخوذة من MMG EVENTZ FZ LLC (Oxford Tower, Business Bay, 72354 Dubai 1202) أثناء التدريبات. وأتحمل تكلفة قطع الغيار المتضررة وإصلاح المركبة المعنية.

من دون تحديد، أقرّ وأوافق على أنني قرأت هذا الإقرار بعناية وأفهم تماماً أنه إخلاء لكل مسؤولية وتنازل عن أي حق قد يكون لي في رفع دعوى قانونية أو تقديم مطالبة عن إصابة أو خسارة من أي نوع ضد الأطراف المُبرّأة. وإذا جرت أي محاولة للمطالبة، فإنني أفهم أنني سأكون مسؤولاً عن جميع تكاليف الدفاع التي تتكبدها الأطراف المُبرّأة.

بتوقيعي أدناه أؤكد أنني قرأت الإقرار، وطرحت الأسئلة، ونظرت في آثاره، وفهمت محتواه، وقدمت معلومات صحيحة، وأوافق موافقة كاملة على الشروط كما وردت أعلاه.

الاسم الكامل	
التاريخ	
التوقيع	